

### 城市規劃條例 (第131章)

#### 大埔分區計劃大綱核准圖編號S/TP/28的修訂

行政長官會同行政會議業已行使《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12(1)(b)(ii)條所賦予的權力，於2020年4月28日將《大埔分區計劃大綱核准圖編號S/TP/28》(下稱「圖則」)發還城市規劃委員會(下稱「委員會」)以作出修訂。

委員會已對圖則作出修訂。修訂項目載於修訂項目附表。修訂項目附表內對受修訂項目影響的地點的描述僅供一般參考，《大埔分區計劃大綱核准圖編號S/TP/29》則較具體地顯示受影響地點的確實位置。

顯示有關修訂項目的《大埔分區計劃大綱核准圖編號S/TP/29》，會根據條例第5條，由2021年9月17日至2021年11月17日的兩個月期間，於正常辦公時間內在下列地點展示，以供公眾查閱-

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處；
- (ii) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；
- (iii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處；
- (iv) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署13樓沙田、大埔及北區規劃處；
- (v) 新界大埔汀角路1號大埔政府合署地下大埔民政事務處；及
- (vi) 新界大埔寶鄉街1號寶鄉鄉P101室大埔鄉事委員會。

按照條例第6(1)條，任何人可就有關修訂向委員會作出申述。申述應以書面作出，並須不遲於2021年11月17日送交香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處。

按照條例第6(2)條，申述須示明-

- (a) 該申述所關乎的在有關修訂內的特定事項；
- (b) 該申述的性質及理由；及
- (c) 建議對有關修訂作出的修訂(如有的話)。

任何向委員會作出的申述，會根據條例第6(4)條供公眾查閱，直至行政長官會同行政會議根據第9條就有關的草圖作出決定為止。

任何打算作出申述的人士宜詳閱城市規劃委員會規劃指引編號29B「根據《城市規劃條例》提交及公布申述、對申述的意見及進一步申述」(下稱「規劃指引編號29B」)，而提交的申述亦應符合規劃指引編號29B所列明的規定，特別是申述人如沒有根據規劃指引編號29B提供全名及香港身份證/護照號碼的首四個字母數字字符，則有關申述會視為不曾作出。委員會秘書處保留權利要求申述人提供身份證明以作核實。該指引及有關表格可於上述地點(i)至(iii)索取，亦可從委員會的網頁(<http://www.info.gov.hk/tpb/>)下載。

收納了有關修訂項目的《大埔分區計劃大綱核准圖編號S/TP/29》的複本，現於香港北角渣華道333號北角政府合署23樓測繪處港島地圖銷售處及九龍彌敦道382號地下測繪處九龍地圖銷售處發售。該圖的電子版可於委員會的網頁瀏覽。

#### 個人資料的聲明

委員會就每宗申述所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作下列用途：

- (a) 核實「申述人」及獲授權代理人的身份；
- (b) 處理有關申述，包括在公布申述供公眾查閱時，同時公布「申述人」的姓名供公眾查閱；以及
- (c) 方便「申述人」與委員會秘書/政府部門之間進行聯絡。

城市規劃委員會根據《城市規劃條例》(第131章)  
對大埔分區計劃大綱核准圖編號S/TP/28  
所作修訂項目附表

#### I. 就圖則所顯示的事項作出的修訂項目

- A項 - 把位於馬高路桃源洞的一幅用地由「綠化地帶」改劃為「住宅(甲類)10」地帶，並訂明建築物高度限制。
- B1項 - 把位於優景里一幅用地的北面部分由「住宅(丙類)10」地帶改劃為「住宅(乙類)11」地帶。
- B2項 - 把位於優景里一幅用地的南面部分由「住宅(丙類)10」地帶改劃為「住宅(乙類)12」地帶。

#### II. 就圖則《註釋》作出的修訂項目

- (a) 修訂「住宅(甲類)」地帶，把第一欄用途的「公眾停車場(貨櫃車除外)」(只適用於指定為「住宅(甲類)1」的土地)」修訂為「公眾停車場(貨櫃車除外)」(只適用於指定為「住宅(甲類)1」及「住宅(甲類)10」的土地))」。
- (b) 修訂「住宅(甲類)」地帶的「備註」，以納入有關「住宅(甲類)10」支區的發展限制條款及要求。
- (c) 修訂「住宅(乙類)」地帶，以在第一欄用途加入「公眾停車場(貨櫃車除外)」(只適用於指定為「住宅(乙類)11」及「住宅(乙類)12」的土地))」及「社會福利設施(只適用於指定為「住宅(乙類)11」及「住宅(乙類)12」的土地))」，並相應把第二欄用途的「公眾停車場(貨櫃車除外)」及「社會福利設施」修訂為「公眾停車場(貨櫃車除外)」(未另有列明者)」及「社會福利設施(未另有列明者)」。
- (d) 修訂「住宅(乙類)」地帶的「備註」，以納入有關「住宅(乙類)11」及「住宅(乙類)12」支區的發展限制條款及要求。
- (e) 刪除「綜合發展區(1)」、「住宅(乙類)」、「住宅(乙類)9」、「住宅(丁類)」及「鄉村式發展」地帶的第二欄用途內的「街市」。
- (f) 把「住宅(甲類)」及「政府、機構或社區」地帶的第二欄用途內的「商店及服務行業」修訂為「商店及服務行業(未另有列明者)」。

城市規劃委員會

2021年9月17日

### 城市規劃條例(第131章)

#### 藍地及亦園分區計劃大綱核准圖編號S/TM-LTY/10的修訂

行政長官會同行政會議業已行使《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12(1)(b)(ii)條所賦予的權力，於2020年11月3日將《藍地及亦園分區計劃大綱核准圖編號S/TM-LTY/10》(下稱「圖則」)發還城市規劃委員會(下稱「委員會」)以作出修訂。

委員會已對圖則作出修訂。修訂項目載於修訂項目附表。修訂項目附表內對受修訂項目影響的地點的描述僅供一般參考，《藍地及亦園分區計劃大綱核准圖編號S/TM-LTY/11》則較具體地顯示受影響地點的確實位置。

顯示有關修訂項目的《藍地及亦園分區計劃大綱核准圖編號S/TM-LTY/11》，會根據上述條例第5條，由2021年8月20日至2021年10月20日的兩個月期間，於正常辦公時間內在下列地點展示，以供公眾查閱-

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處；
- (ii) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；
- (iii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處；
- (iv) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓屯門及元朗西規劃處；
- (v) 新界屯門屯喜路1號屯門政府合署2樓屯門民政事務處；及
- (vi) 新界屯門青賢街1號屯門鄉事委員會。

按照條例第6(1)條，任何人可就有關修訂向委員會作出申述。申述應以書面作出，並須不遲於2021年10月20日送交香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處。

按照條例第6(2)條，申述須示明-

- (a) 該申述所關乎的在有關修訂內的特定事項；
- (b) 該申述的性質及理由；及
- (c) 建議對有關修訂作出的修訂(如有的話)。

任何向委員會作出的申述，會根據條例第6(4)條供公眾查閱，直至行政長官會同行政會議根據第9條就有關的草圖作出決定為止。

任何打算作出申述的人士宜詳閱城市規劃委員會規劃指引編號29B「根據《城市規劃條例》提交及公布申述、對申述的意見及進一步申述」(下稱「規劃指引編號29B」)，而提交的申述亦應符合規劃指引編號29B所列明的規定，特別是申述人如沒有根據規劃指引編號29B提供全名及香港身份證/護照號碼的首四個字母數字字符，則有關申述會視為不曾作出。委員會秘書處保留權利要求申述人提供身份證明以作核實。該指引及有關表格可於上述地點(i)至(iii)索取，亦可從委員會的網頁(<http://www.info.gov.hk/tpb/>)下載。

收納了有關修訂項目的《藍地及亦園分區計劃大綱核准圖編號S/TM-LTY/11》的複本，現於香港北角渣華道333號北角政府合署23樓測繪處港島地圖銷售處及九龍彌敦道382號地下測繪處九龍地圖銷售處發售。該圖的電子版可於委員會的網頁瀏覽。

#### 個人資料的聲明

委員會就每宗申述所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作下列用途：

- (a) 核實「申述人」及獲授權代理人的身份；
- (b) 處理有關申述，包括在公布申述供公眾查閱時，同時公布「申述人」的姓名供公眾查閱；以及
- (c) 方便「申述人」與委員會秘書/政府部門之間進行聯絡。

城市規劃委員會根據《城市規劃條例》(第131章)  
藍地及亦園分區計劃大綱核准圖編號S/TM-LTY/10  
所作修訂項目附表

#### I. 就圖則所顯示的事項作出的修訂項目

- A項 - 把位於康寶路北面的兩塊用地由「住宅(戊類)」地帶和「綠化地帶」改劃為「住宅(甲類)」地帶。
- B項 - 把位於青山練靶場東面的一塊用地由「綠化地帶」改劃為「政府、機構或社區」地帶。

#### II. 就圖則《註釋》作出的修訂項目

- (a) 加入新的「住宅(甲類)」地帶的《註釋》。
- (b) 刪除「商業」地帶《註釋》的第一欄用途內的「街市」，以及「綜合發展區」、「住宅(乙類)」、「住宅(丁類)」、「住宅(戊類)」附表I和「鄉村式發展」地帶《註釋》的第二欄用途內的「街市」。
- (c) 在「政府、機構或社區」地帶《註釋》的第二欄用途內，把「商店及服務行業」修訂為「商店及服務行業(未另有列明者)」。
- (d) 修訂「綠化地帶」及「自然保育區」地帶《註釋》的「備註」。

城市規劃委員會

2021年8月20日

## 刊登廣告熱線

# 28739888/ 28739842

#### Notice of Transfer of Business

In pursuance of Sections 4 and 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Chapter 49 of the Laws of Hong Kong)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that FAIRTON LIMITED, whose registered office is situated at Room A&B, 22/F, On Hing Building, No. 1 On Hing Terrace, Central, Hong Kong (the "Transferor"), carrying on the business of operating a restaurant (the "Business") under the name of "Porterhouse" at 7/F California Tower, No. 32 D' Aguilar Street, Central, Hong Kong have agreed to transfer the Business to SHIREVIEW COMPANY LIMITED whose registered office is situated at Room A&B, 22/F, On Hing Building, No. 1 On Hing Terrace, Central, Hong Kong (the "Transferee").

Completion of the transfer is expected to take place on 13 September 2021 (or such later date as the Transferors and the Transferee may agree) (the "Completion Date"). The Transferee intends to carry on the Business under the name of Porterhouse Seafood & Steak at 7/F California Tower, No. 32 D' Aguilar Street, Central, Hong Kong after the Completion Date.

All debts, liabilities and outgoings of the Transferor in respect of the Business up to and including Completion shall be borne by the Transferor and all debts, liabilities and outgoings in respect of the Business after Completion shall be borne by the Transferee.

Notice is hereby given that at the expiration of one (1) month after the date of the last publication of this notice, the liability of the Transferee for all the debts and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferors shall cease by virtue of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated this 15th day of September 2021.

FAIRTON LIMITED Room A&B, 22/F On Hing Building No. 1 On Hing Terrace Central, Hong Kong	SHIREVIEW COMPANY LIMITED Room A&B, 22/F On Hing Building No. 1 On Hing Terrace Central, Hong Kong
--	--

# 新盤國慶出擊

# 星凱·堤岸上樓書



●星凱·堤岸昨日上載樓書，小圖為該樓盤755方呎3房戶裝修示範單位。記者梁悅琴攝

●黃光耀(中)向傳媒介紹KOKO RESERVE 828方呎的兩房裝修示範單位。

新盤趕於國慶假期開放示範單位吸客。中洲置業旗下火炭星凱·堤岸昨日上載樓書，中洲置業營銷策劃總監楊聰永表示，首張價單將於一至兩周內公布，首批不少於267伙，包含一房至三房戶型，售價參考早前大圍站新盤及近一年鐵路沿線新盤價錢，認為沙田區客有能力，暫不考慮推出二按等付款方式。

●香港文匯報記者 梁悅琴

星凱·堤岸共提供1,335伙，涵蓋開放式至四房戶，標準戶實用面積228至947平方呎，13伙逾千呎天際特色戶的實用面積1,063至2,001平方呎。當中一房單位佔390伙，開放式單位只佔76伙，另有13伙。項目最細單位屬第1座C單位，實用面積228平方呎，屬開放式間隔；而最大單位則位於第5座50至51樓A室複式戶，實用面積2,001平方呎、連109平方呎平台、781平方呎天台及87平方呎內置梯屋，屬四房雙車連工作間戶型，天台附設按摩池。關鍵日期為2023年3月31日。楊聰永指，該盤一房及兩房示範單位工程仍在進行中，預計國慶長假期(10月1日至3日)只開放755方呎三房示範單位予今年曾認購新盤的向隅客參觀。

#### KOKO RESERVE 首批至少推30伙

另一邊廂，會德豐地產旗下藍田KOKO RESERVE日前已上載樓書，

會德豐地產常務董事黃光耀表示，料短期公布銷售安排，預計首批最少推出30伙，以700平方呎以上三房大單位為主，預期吸引區內家庭客及換樓客。該盤的示範單位將於「十一」假期優先開放予會員參觀，最快本周末開放予公眾參觀。KOKO RESERVE 共有82伙，戶型兩房至四房，實用面積483至1,992平方呎，大部分單位採玻璃幕牆設計，採光度高，可盡覽維港景致；層與層之間高度達3.45米，更採用國際知名品牌家電及裝潢。

#### THE HOLBORN推國慶置業優惠

此外，香港置業將為恒基地產旗下鰂魚涌THE HOLBORN推出國慶置業優惠，即日起至10月31日凡經香港置業選購THE HOLBORN一手住宅單位之首5位買家，每位最高可享價值1萬元的智能家居組合優惠，總值高達5萬元。

## 太古補地價逾45億 柴灣車廠地建800伙

香港文匯報訊(記者黎梓田) 本港發展商積極配合政府增加住宅土地供應，太古地產(1972)昨日宣布，由太古地產和中華汽車有限公司組成之合資公司，接納政府換地要約，發展位於柴灣的一幅土地。是次換地要約涉及的回地段及重批地段均位於柴灣道、前身為中華巴士車廠的地皮範圍內，地段位於香港柴灣柴灣道391號，向政府支付補地價金額為45.4021億元。太古地產表示，項目落成後將為市場提供約800個住宅

單位，協助緩解本港住宅短缺問題。公司將繼續支持政府解決本港房屋問題。

公告指出，太古地產和中華汽車組成之合資公司，分別佔合資公司的80%和20%權益，並將按持股比例支付補地價款項。合資公司計劃於重批地段發展的項目包括三座住宅大樓及零售空間，總樓面面積約69.4萬方呎。項目亦將提供一個有蓋公共交通交匯處，以及毗鄰約4.3萬方呎的公共空間供社區人士使用。

## 品酒坊與酒業總商會簽合作

香港文匯報訊(記者莊程敏) 嘉泓物流(2130)與嘉宏電商共同投資的品酒坊，昨與香港酒業總商會就跨境葡萄酒電商平台「品酒坊」達成戰略合作協議，共同拓展內地葡萄酒市場。平台將運用火紅社交媒體平台例如微信、抖音及微博，以及由品酒師、KOL及名人舉辦的線上及線下活動，向消費者推銷來源可靠、高素質且具有競爭力的葡萄酒(特別是紅酒、白酒及汽酒)，並提供一站式物流方案。

京。截至9月，平台上已有百多個訂單，酒類SKU(庫存單品)約500個，預計年底將提升至10,000個，明年初訂單量希望達到每日逾百。

嘉泓物流集團主席劉石佑表示，過去幾年內地葡萄酒市場愈趨蓬勃，期望「品酒坊」電商平台能夠讓集團在葡萄酒領域原有的線下業務外，開拓全新的收入來源。品酒坊與香港酒業總商會希望藉着今次戰略夥伴合作，一方面戰略性地擴大品酒坊業務發展版圖，並同時融合品酒文化，進一步拓展內地與香港酒商網絡，以及提供一個全方位跨境葡萄酒物流方案，組成一個戰略夥伴合作關係，推動內地與香港酒業營商環境。

#### 擬拓京滬市場

品酒坊首席營運官張淑明指，希望開拓內地葡萄酒高端客戶市場，特別是上海和北



#### 雲簽合作

香港文匯報訊 廣交會全球合作夥伴計劃雲簽約活動日前成功舉行，廣交會副秘書長兼新聞發言人、中國對外貿易中心副主任徐兵與香港中華出入口商會副會長兼秘書長陳勁簽署合作協議，正式建立合作夥伴關係。中聯辦經濟部副部長兼貿易處負責人劉亞軍出席活動。

### 申請新酒牌公告 DENIM CAFE

現特通告：賴旭其地址為新界荃灣青山公路419號地下，現向酒牌局申請位於新界荃灣青山公路419號地下DENIM CAFE的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期：2021年9月30日

### 申請新酒牌公告 V8 BAR

現特通告：陳美靜其地址為九龍油麻地廣東道559-561號翠玉樓10樓B室，現向酒牌局申請位於九龍旺角彌敦道594-596號旺角新城22樓V8 BAR的新酒牌，其附加批註為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4樓酒牌局秘書收。

日期：2021年9月30日

### 申請新酒牌公告 土耳其小城

現特通告：馮漢富其地址為新界元朗朗青山公路239-247及247A號萬昌樓地下C舖，現向酒牌局申請位於新界元朗朗青山公路239-247及247A號萬昌樓地下C舖土耳其小城新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期：2021年9月30日